

*PID:*

02211000

*CID:*

C.1993.717

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**AVE SPA  
VIA MAZZINI 75  
25086 REZZATO BS  
IT - Italy**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Apparecchi di comando non  
automatici  
( Serie Sistema 44 )**

*Switches for fixed installation  
( Serie Sistema 44 )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

*Emesso il / Issued on*      **2007-11-06**

*Aggiornato il / Updated on*      **2017-06-29**

*Sostituisce / Replaces*      **2011-08-31**

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2007-11-06  
*Aggiornato il / Updated on* 2017-06-29  
*Sostituisce / Replaces* 2011-08-31

**Prodotto | Product**

**Apparecchi di comando non automatici**  
**Switches for fixed installation**

**Concessionario | Licence Holder**

**AVE SPA**  
**VIA MAZZINI 75**  
**25086 REZZATO BS**  
**IT - Italy**

**Marchio | Mark**



IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

PL.G00014 C01973068

25086 REZZATO

BS Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

**Norme / Specifiche tecniche**

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**

EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.  
2014/35/UE (Allegato I).

**Standards / Technical specifications**

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**

EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive  
2014/35/EU (Annex I).

**Rapporti | Test Reports**

MI17-0012213-01

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

*Serie / Series* **Sistema 44**  
*Corrente nominale / Rated current* **16 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **250 V**  
*Apertura contatti / Contact opening* **normale / normal**  
*Grado di protezione / Degree of protection (IP)* **IP20**  
*Tipo di azionamento / Method of actuating* **a bilanciere / rocker**  
*Sistema di installazione / Type of installation* **tipo A / type A**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.H006SJ

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441001ST (Domus 100) / 442001ST (LIFE 44)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441001ST (Domus 100) / 442001ST (LIFE 44)**  
*Schema / Pattern number* **1**  
*Descrizione / Description* **senza copri tasto / without cover button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006SK

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441001 (Domus 100) / 442001 (LIFE 44) / 443001 (Allumia) / 445001 (TEKLA44)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441001 (Domus 100) / 442001 (LIFE 44) / 443001 (Allumia) / 445001 (TEKLA44)**  
*Schema / Pattern number* **1**  
*Descrizione / Description* **tasto 1 modulo illuminabile / lightable 1 module button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00C5I

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441001TL/2 (Domus 100)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441001TL/2 (Domus 100)**  
Schema / Pattern number **1**  
Descrizione / Description **tasto 2 moduli illuminabile / lightable 2 modules button**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00C5J

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441001/2 (Domus 100) / 442001/2 (LIFE 44) / 443001/2 (Allumia) / 445001/2 (TEKLA44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441001/2 (Domus 100) / 442001/2 (LIFE 44) / 443001/2 (Allumia) / 445001/2 (TEKLA44)**  
Schema / Pattern number **1**  
Descrizione / Description **tasto 2 moduli / 2 modules button**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006T8

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441002 (Domus 100) / 442002 (LIFE 44) / 443002 (Allumia) / 445002 (TEKLA44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441002 (Domus 100) / 442002 (LIFE 44) / 443002 (Allumia) / 445002 (TEKLA44)**  
Schema / Pattern number **6**  
Descrizione / Description **tasto 1 modulo illuminabile / lightable 1 module button**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006SL

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441002ST (Domus 100) / 442002ST (LIFE 44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441002ST (Domus 100) / 442002ST (LIFE 44)**  
Schema / Pattern number **6**  
Descrizione / Description **senza copri tasto / without cover button**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006TB

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441002TL/2 (Domus 100)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441002TL/2 (Domus 100)**  
Schema / Pattern number **6**  
Descrizione / Description **con tasto 2 moduli illuminabile / with 2 modules button lightable**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006TC

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441002/2 (Domus 100) / 442002/2 (LIFE 44) / 443002/2 (Allumia) / 445002/2 (TEKLA44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441002/2 (Domus 100) / 442002/2 (LIFE 44) / 443002/2 (Allumia) / 445002/2 (TEKLA44)**  
Schema / Pattern number **6**  
Descrizione / Description **tasto 2 moduli illuminabile / lightable 2 modules button**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H006TD

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441010 (Domus 100) / 442010 (LIFE 44) / 443010 (Allumia) / 445010 (TEKLA44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441010 (Domus 100) / 442010 (LIFE 44) / 443010 (Allumia) / 445010 (TEKLA44)**  
Schema / Pattern number **2**  
Descrizione / Description **illuminabile / lightable**  
Tipo di morsetti / Type of terminals **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00C5L

Marca / Trade mark **ave**  
Riferimento di tipo / Type reference **441004 (Domus 100) / 442004 (LIFE 44) / 443004 (Allumia) / 445004 (TEKLA44)**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **441004 (Domus 100) / 442004 (LIFE 44) / 443004 (Allumia) / 445004 (TEKLA44)**  
Schema / Pattern number **7**

*Descrizione / Description* **tasto 1 modulo illuminabile / lightable 1 module button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00CSM

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441004TL/2 (Domus 100)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441004TL/2 (Domus 100)**  
*Schema / Pattern number* **7**  
*Descrizione / Description* **tasto 2 moduli illuminabile / lightable 2 modules button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00CSN

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441004/2 (Domus 100) / 442004/2 (LIFE 44) / 443004/2 (Allumia) / 445004/2 (TEKLA44)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441004/2 (Domus 100) / 442004/2 (LIFE 44) / 443004/2 (Allumia) / 445004/2 (TEKLA44)**  
*Schema / Pattern number* **7**  
*Descrizione / Description* **tasto 2 modul / 2 modules button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00CSP

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441010/2 (Domus 100) / 442010/2 (LIFE 44) / 443010/2 (Allumia) / 445010/2 (TEKLA44)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441010/2 (Domus 100) / 442010/2 (LIFE 44) / 443010/2 (Allumia) / 445010/2 (TEKLA44)**  
*Schema / Pattern number* **2**  
*Descrizione / Description* **tasto 2 moduli illuminabile / lightable 2 modules button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

AR.H00CNE

*Marca / Trade mark* **ave**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **441004ST (Domus 100) / 442004ST (LIFE 44)**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **441004ST (Domus 100) / 442004ST (LIFE 44)**  
*Schema / Pattern number* **7**  
*Descrizione / Description* **senza copri tasto / without cover button**  
*Tipo di morsetti / Type of terminals* **morsetti a vite / screw terminals**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

I prodotti di cui al presente Certificato di approvazione risultano essere conformi alle relative norme se installati con gli appropriati accessori di cui al Certificato di Approvazione n. CA02.03185.

The above mentioned products are in conformity with the relevant standard, if installed with the accessories quoted on the Approval certificate No CA02.03185.

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.H000MK

BTR.022100.DA19

Importo modelli IMQ - 0221 - Apparecchi di comando non automatici | IMQ models - 0221 - Switches for fixed installation

4